古嚴寺影音 千萬言語 AI 自動生成字幕

--- 1千2百小時、1千萬2百萬字 ---

Ref: renyuanL/GuyanTrans2023 (github.com)

目標

- 時間長度= 1,200 小時 = 50 日
- 文字長度= 12,000,000 (=1千2百萬)字
- 內容分類
 - 佛經講座,長篇、短篇
 - 9 百萬字
 - 禪修活動,禪七、禪二
 - 3 百萬字
 - 開示短片
 - 法會
 - 其他

工作流程

- 1. Using "whisper" from OpenAl
 - 需要強大算力的電腦。
 - 預算 10 萬,含 NVIA-4090 AI 計算引擎
 - 它要做的任務其算力需求類似「挖礦機」
- 2. 人工校對
 - 1. 點出錯誤之處:
 - Sub, Ins, Del
 - 2. 紙筆、iPad
 - 3. 筆電、桌機。

工作計畫進度

- 檔總數
 - len(nL)= 1,317 files
- 時間總長
 - sum(tL)= 4,394,252 seconds
 - sum(tL)/3600= 1220.626 hours
 - sum(tL)/3600/24 = 50.859 days
- 總字數
 - numCh= 12,577,217 chars

- 人力支援
 - 1. 紙筆校對,數人
 - 2. iPad 校對,數人
 - 3. 將1, 2 匯入電子檔, 1人
 - 4. 上傳 Youtube 作為逐字稿 字幕,1人

工作示範

- 1. 取得逐字稿初稿
- 2. 打開 Youtube 影音
- 3. 邊聽邊確認及修改

•